#### UNIVERSITÉ LIBANAISE

Faculté des Beaux-Arts et d'Architecture
- Le doyen -





# مباراة الدخول للعام الجامعي 2018–2019 قسم المسرح مسابقة في الثقافة العامة باللغة العربية

مدّة المسابقة: ساعتان

## المسرح الرحباني

المسرح الرحبانيّ مسرح الأصالة والابتكار والإبداع والجمال، فهو يتلاقى في التفاصيل مع الأنواع المسرحية المعروفة عالميًّا، ولكنّه يتمتّع بفرادة نوعية، قوامها أصالة فنية استثنائية مستمدة من التراث ومفعّلة برؤية إبداعيّة أسهمت في تمايز التجرية الرحبانيّة وارتقائها على سلّم الإبداع الفنيّ المتميّز.

تتوّعت الموضوعات التي تناولها الرحابنة في مسرحياتهم، فأضاؤوا على قضايا تاريخيّة وسياسيّة واجتماعيّة ووطنيّة وإنسانيّة، وركّزوا على أمراض المجتمع، ومن أهمها الكراهيّة والحقد والتفرقة والتخلّف والرجعيّة، وطالبوا بالعدالة الاجتماعيّة وبالمحبّة والحريّة وبالتقدّم والتطوّر، فكانوا بحقّ دعاة فضيلة نطقت بها مسرحيات لها اهداف فنيّة وروحيّة وتربويّة.

استطاع المسرح الرحباني أن يحقق تمايزًا على مستوى الإبداع الموسيقي، والجمال التصويري، والسمو اللغوي، والخلق الفني، وفرادة الأداء الغنائي المتسامي بصوت السيدة فيروز، فمنحه هذا التمايز هوبة خاصة تُعرّف به وبُعرف بها، وبجعله فن تربية قيميّة تحتاج إليها الأجيال.

	الأسئلة:
3ع	1-لماذا وصّف الكاتب المسرح الرحبانيّ بالأصالة والإبداع؟
طها من	2- ما أهم القضايا التي تناولها الرحابنة في أعمالهم المسرحيّة؟ أظهر قضية ما يمكن استنبا
3ع	سرحيّة أعحبتك؟
3ع	3-كيف استطاع المسرح الرحبانيّ أن يحقّق تمايزه؟ فسّر.
3ع	4- هل تعتقد أنّ المسرح الرحبانيّ جدير بأن يُدّرس في الجامعات اللبنانيّة؟ أوضح.
8ع	5- اكتب خمسة عشر سطرًا تكشف من خلالها رأيك في الأعمال المسرحيّة لجورج خبّاز.

### الترجمة

### The Rahbani Theater

The Rahbani Theater is one of originality, innovation, creativity and beauty. Similar in detail to known types of theater, it possesses its own exceptional qualities. Its unique artistic originality is derived from its heritage and inspired by an innovative vision that contributed to the distinction of the Rahbani experience and its exceptionally creative artistry.

The topics dealt with by the Rahbanis were varied, focusing on historical, political, social, national and humanitarian issues. They concentrated their work on society's diseases, including hatred, discrimination and backward reactionary thinking. They demanded social justice, love, freedom, progress and development. They were truly advocates of virtue and their plays had artistic, spiritual and educational goals.

The Rahbani Theater achieved distinction on the levels of musical creativity, graphic beauty, poetry, visual imagination and great lyricism through Feyrouz's unique voice. This gave it a recognizable and distinct identity making it a valuable educational tool for younger generations.

- 1- Why did the author describe the Rahbani theater as authentic and creative?
- 2- What were the main topics dealt with by the Rahbanis? Briefly discuss a topic that can be derived from a play of your liking.
- 3- How did the Rahbani theater achieve its uniqueness? Clarify.
- 4- Do you think plays by the Rahbanis are worthy of study in a university setting? Clarify.

Write fifteen lines discussing your opinion about the plays of Georges Khabbaz